Se no ghe fusti chi
vegnirìa a törte ancor
come qoel dì de aotun
‘n vendéma, a far vin bòn
metù a polsàr sul bói
par stondàr i spigoi spizzi
e le sere fréde e mute
a pogiarmelo sui làori
a destebiar el màntess
scoltar l’orlòi ‘ncantà
tondàr ensèma al tò
Se no ghe fusti ti
sarìa sol vènt ‘nghiacià

Cardine nr. 34

Se tu non fossi qui
verrei a cercarti sempre
come quel giorno d’autunno
in vendemmia, a fare il vino buono
messo a bollire nei tini
per limare ruvidi spigoli
e nelle sere silenziose e fredde
accostarlo alle mie labbra
per riscaldare il petto
sentire il ritmo fuori tempo
danzare assieme al tuo
Se tu non fossi qui

io sarei solo vento

La musica è Alfonsina y el mar nell’interpretazione di Otto Tolonen